



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 26006
PER AUTOVEICOLI NISSAN PRIMERA**

ANNO 1994

S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

CARATTERI E GRANDEZZE AL VERO

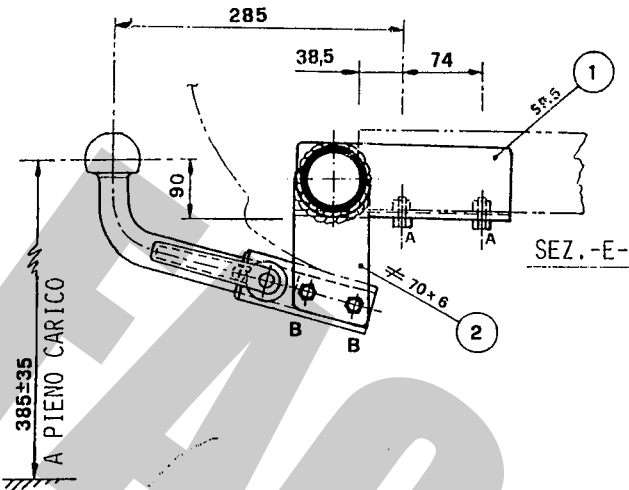
marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

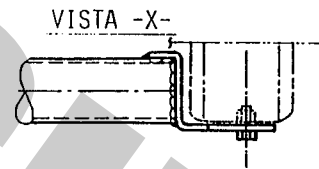
ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPIRTATI SU APPOSITA TARGHETTA

VERBALE N° 078/94/2^{ra} DEL 10 FEB. 1994

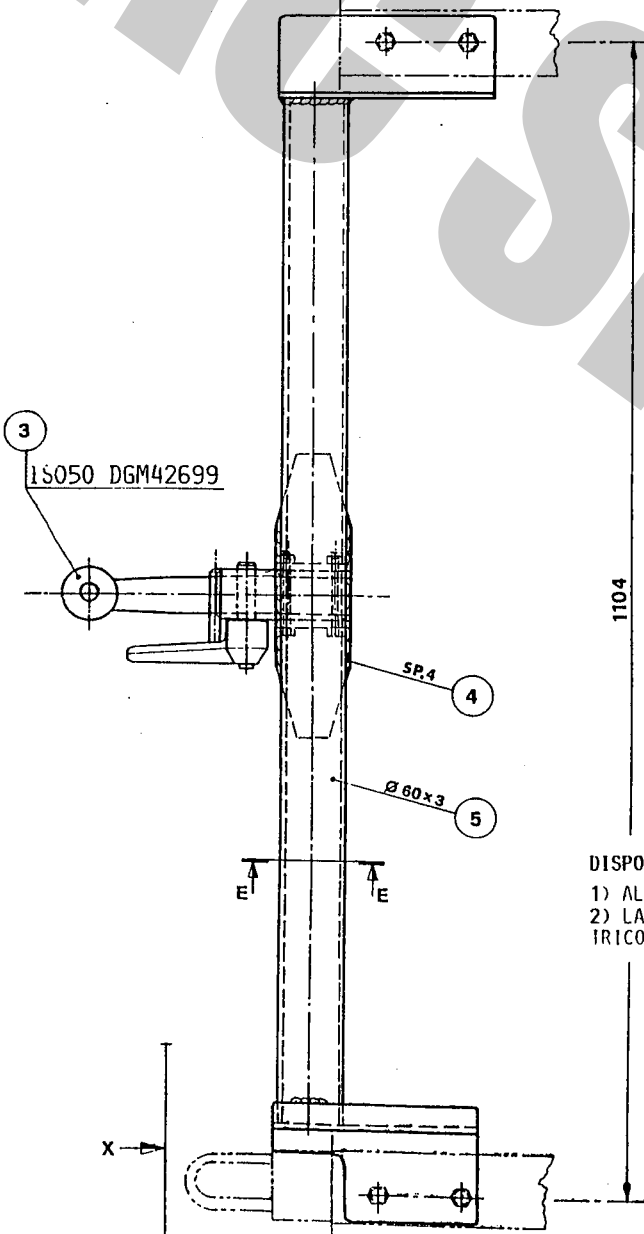
FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO -UMBRA GANCI- STAMPATO A SECCO



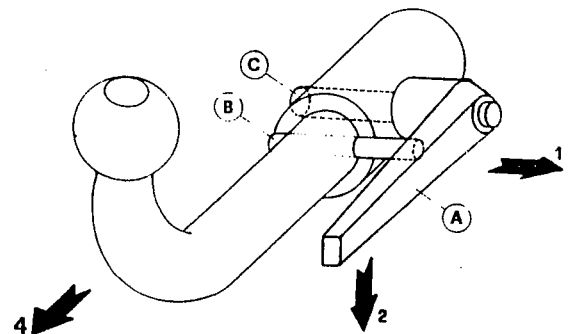
- (A) NR.4 /VITI M10x25-CONTACT
- (B) NR.2 /VITI M10x80-DADO-CONTACT



IL DIRETTORE
Dott. Ing. *Antonio Schindler*

DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD.C-

- 1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
- 2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C-
- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO -C-





S. SISTO - PG

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 26006
PER AUTOVEICOLI NISSAN PRIMERA

ANNO 1994

marchio di convalida

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

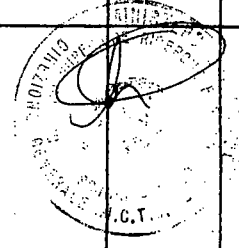
VERBALE N° 078/94^{2a} DEL 10 FEB. 1994

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCH.LE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
OL 90446				
E 91247 -B RM	BBKFP10I	1200	2.40	75
" 91248 -B "	BBKAP10I	"	"	"
" 91249 -B "	BBKFP10E	"	"	"
" 91250 -B "	BAKFP10S	"	"	"
" 91251 -B "	FAKFP10S	"	"	"
OL 92357 -B "	BVCFP10N DIESEL	"	"	"
E 92490 -B "	FBKFP10I	"	"	"
" 92491 -B "	FBKFP10E	"	"	"
53070 -B	BAYFP10S	"	"	"
EST 01 -B	FAYFP10S	"	"	"
" 02 -B	BBYFP10I	"	"	"
" 03 -B	BBYAP10I	"	"	"
" 04 -B	BBYFP10E	"	"	"
" 05 -B	BAKFP10S	"	"	"
" 06 -B	FAKFP10S	"	"	"
" 07 -B	BBKFP10I	"	"	"
" 08 -B	BBKAP10I	"	"	"
" 09 -B	BBKFP10E	"	"	"
" 10 -B	BBYNP10E 4x4	"	"	"
" 11 -B-C	BVCFP10N DIESEL	"	"	"
" 12 -B-C-D	FBKFP10I	"	"	"
" 13 -B	FBKFP10E	"	"	"
" 14 -B-C-D	BAYFP10E	"	"	"
" 15 -B	FAYFP10E	"	"	"
" 16	BBYFP10E	"	"	"
" 17	FPYFP10E	"	"	"
" 18	BBYAP10E	"	"	"
" 19	BEYFP10E	"	"	"
" 20	FEYFP10E	"	"	"
" 21	FVCFP10N DIESEL	"	"	"

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 695

Prot. 5748 del 20/7/93
operazione 25^{2a} 077676
agli autoveicoli sopra indicati
sù essere applicata la struttura
di traino approvata con verbale
078/94^{2a} del 10 FEB. 1994
C. S. R. P. A. D.





S. SISTO - PG
Marchio di concessione

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 26006
PER AUTOVEICOLI NISSAN PRIMERA

ANNO 1994

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA
MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. R. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRCO. MIN. 20/76 DEL 21.06.76
VERBALE N° 078 / 94 DEL 10 FEB. 1994

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

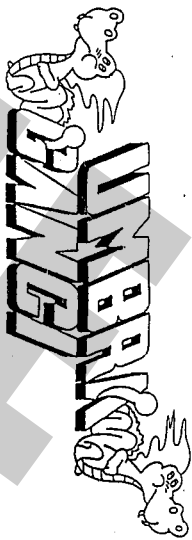
OM	VERSIONI E MODELLI	MAGNA RIMORCHIABILE		LARGHEZZA MASS RIMORCHIALE		CARGO STATICO SU SFERA
		KG	MT	MT	KG	
0L 90446	BBYFP10E	1200	2,40	75		
E 90450 -B RM	BBKAP10I	"	"	"		
" 91248 -B "	BBKFP10E	"	"	"		
" 91249 -B "	BAKFP10S	"	"	"		
" 91250 -B "	FAKFP10S	"	"	"		
" 91251 -B "	BVCFP10N	"	"	"		
0L 92357 -B "	FBKFP10I	"	"	"		
E 92490 -B "	FBKFP10E	"	"	"		
" 92491 -B "	BAYFP10S	"	"	"		
53070 -B	FAYFP10S	"	"	"		
EST 01 -B	BBYFP10I	"	"	"		
" 02 -B	BBYAP10I	"	"	"		
" 03 -B	BBYFP10E	"	"	"		
" 04 -B	BAKFP10S	"	"	"		
" 05 -B	FAKFP10S	"	"	"		
" 06 -B	BBKFP10I	"	"	"		
" 07 -B	BBKAP10I	"	"	"		
" 08 -B	BBKFP10E	"	"	"		
" 09 -B	BBYAP10E	"	"	"		
" 10 -B	BBYNP10E	"	"	"		
" 11 -B-C	BVCFP10N	"	"	"		
" 12 -B-C-D	FBKFP10I	"	"	"		
" 13 -B	FBKFP10E	"	"	"		
" 14 -B	BAYFP10E	"	"	"		
" 15 -B	FAYFP10E	"	"	"		
" 16	BBYFP10E	"	"	"		
" 17	FPYFP10E	"	"	"		
" 18	BBYAP10E	"	"	"		
" 19	BBYFP10E	"	"	"		
" 20	FEVFP10E	"	"	"		
" 21	FVCFP10N	"	"	"		

Prot. 5748 del 29/1/93
Operazione 25/01/93

0-78 / 94 del 10 FEB 1994



Imposta di bollo
assoluta mediana
verificata in dic
pos. art. 7 della
legge 18-10-78,
n° 885



COD.: 26006

TIMBRO A SECCO

COSTRUITO DA: UMBRA RIMORCHI -S.SISTO (PG) TEL. 075/5280260-5280455

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

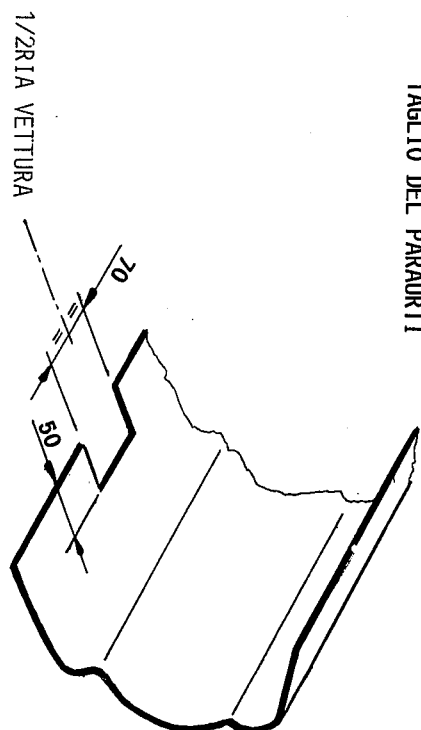
"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il № di approvazione M.C.I.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società Umbra Rimorchi che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'1° Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

TAGLIO DEL PARAURTI



DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

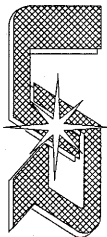
Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sulla l'autoveicolo mod.
targa

IN FEDE

(Timbro e firma)

LI

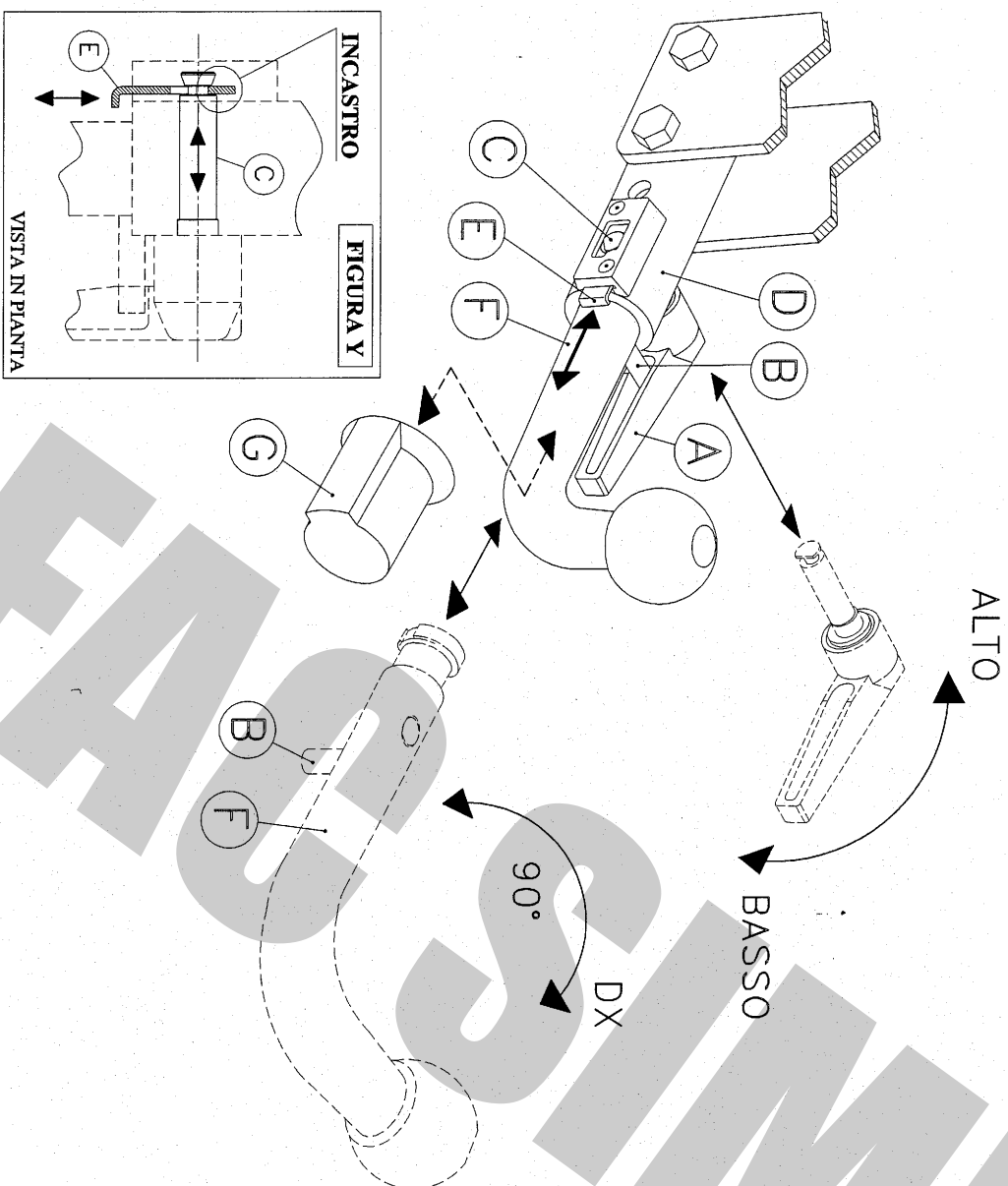
FAC SIMILE



UMBRA RIMORCHI s.r.l.
06132 S.Sisto - Perugia (ITALY) - Via C.Pizzoni, 37/39
Tel. +39-075-5280260-5280453 Fax +39-075-5287033
E-Mail: umbra.rimorchi@umbra.rimorchi.it http://www.umbra.rimorchi.it

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

MECCANISMO MODELLO "C" 2007



USO E MANUTENZIONE

1. Mantenere la sfera e il dispositivo ad estrazione rapida puliti e lubrificati.
2. Controllare saltuarialmente il diametro della sfera in diversi punti: qualora si sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sfera.
3. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicata dalle norme.
4. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO PER IL DISPOSITIVO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA

SMONTAGGIO:

- 1) Alzare la leva a scatto **A** e ruotarla in modo da scavalcare il perno di sicurezza **B**;
- 2) Riabbassare la leva a scatto e ruotarla in modo da sbloccare l'eccentrico del perno di fissaggio **C**;
- 3) Tenendo pigliata la linguetta **E**, ruotare il perno di fissaggio **C** fino a far combaciare la sagoma della parte terminale con la sagoma ricavata nella linguetta **E**: tirare la leva **A** sfilando con essa perno di fissaggio **C**;
- 4) Ruotare la sfera **F** di circa 90° in senso orario; estrarre la sfera **F** dal canotto **D**;
- 5) Infine, coprire il canotto con il tappo **G**.

RIMONTAGGIO:

- 1) Togliere il tappo **G**;
- 2) Partendo con la sfera **F** ruotata di circa 90° verso destra, inserirla nel canotto **D** in battuta al perno **B** e, ruotarla successivamente in senso antiorario fino a riportarla in posizione verticale;
- 3) Pigiare la linguetta **E** ed infilare fino in fondo il perno di fissaggio **C** nel canotto **D**, posizionando la parte fresata del perno **C** in verticale rispetto al terreno e rivolta verso la parte terminale del canotto **D**, nella stessa posizione del foro sagomato ricavato nella linguetta **E**;
- 4) Rilasciare la linguetta **E** ed assicurarsi, tirando la leva **A**, che il perno **C** sia rimasto bloccato nella linguetta **E** (vedi figura **Y**);
- 5) Ruotare la leva a scatto **A** verso l'alto in modo da bloccare l'eccentrico del perno di collegamento **C**;
- 6) Alzare la leva a scatto **A**, ruotarla sovrapponendola al perno **B**, rilasciarla e spingerla in modo che il perno entri nella cavità della leva.

IMPORTANTE:

ASSICURARSI CHE NELLA FASE DI AGGANCIO DELLA SFERA LA LINGUETTA DI SICUREZZA **E** ENTRI NELLA GOIA DEL PERNO DI COLLEGAMENTO **C** PER EVITARE LA FUORUSCITA ACCIDENTALE DEL PERNO. (VEDI FIGURA **Y**)

Nel caso in cui la sfera vada ad occultare la targa è obbligatorio togliere la sfera per rendere visibile la targa.

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:

M6=10Nm M10=55Nm M14=135Nm
M8=25Nm M12=85Nm M16=200Nm

REVISIONE 18/07/2008

L'azienda declina ogni responsabilità sulle inosservanze delle indicazioni qui tutte riportate.